

**PERSÖNLICH**

**Herzliche Glückwünsche unseren Jubilaren**

Das Volksblatt gratuliert recht herzlich zum Geburtstag und wünscht weiterhin alles Gute und Gottes Segen.

**Heute Donnerstag**

Luisa HOHENEGGER, Unterm Schloss 87, Balzers, zum 91. Geburtstag

Maria FRASSON, Auring 57, Vaduz, zum 82. Geburtstag

Ida MARXER, Vorarlbergerstrasse 10, Schaanwald, zum 76. Geburtstag

**Dienstjubiläum bei der Landesverwaltung**

Heute kann Josef NIGSCH aus Schaan auf eine 25-jährige Tätigkeit bei der liechtensteinischen Landesverwaltung zurückblicken. Herr Nigsch ist als Amtsleiter im Amt für Berufsbildung tätig. Gerne schliesst sich das Volksblatt den Gratulationen der Landesverwaltung an.

**FBP VADUZ**

**Arbeitskreis Aktivitäten**

Am Freitag, den 7. Juni 2002 um 18.30 Uhr findet der Minigolfspass mit anschliessendem Spaghettiplausch statt.

Der Anlass ist bei jeder Witterung. Bei schlechtem Wetter wird die Geselligkeit gepflegt.

Eine Anmeldung an unser Präsidiumsmitglied Frau Bettina Konrad genügt: Tel. 233 14 26; Fax 233 14 38; E-Mail: bettinakonrad@hotmail.com.



**FBP VADUZ**

**Jahresversammlung der Ortsgruppe Vaduz**

Am Montag, den 10. Juni 2002 um 20 Uhr findet im Restaurant Falknis die Jahresversammlung der FBP-Ortsgruppe Vaduz statt.

Nach der Begrüssung werden folgende Traktanden behandelt:

- Jahresbericht des Präsidiums
- Kassabericht
- Revisionsbericht
- Bericht aus der Lapdtagsfraktion
- Bericht aus der Gemeinderatsfraktion
- Informationen Gemeinderatswahlen 2003
- Grusswort des Parteipräsidenten
- Varia und Diskussion

Die FBP-Ortsgruppe Vaduz freut sich auf eine rege Teilnahme und dankt für das Interesse.

*FBP-Ortsgruppe Vaduz*

**RICHTIGSTELLUNG**

Die Charterfluggesellschaft air Switzerland ist eine Schweizer Airline.

Aus diesem Grund die Wahl des Namens und der Farben Rot-Weiss.

Die Farbe Blau und die Krone auf Seitenleitwerk und Triebwerke symbolisiert, dass der Kunde bei air Switzerland König sein soll.

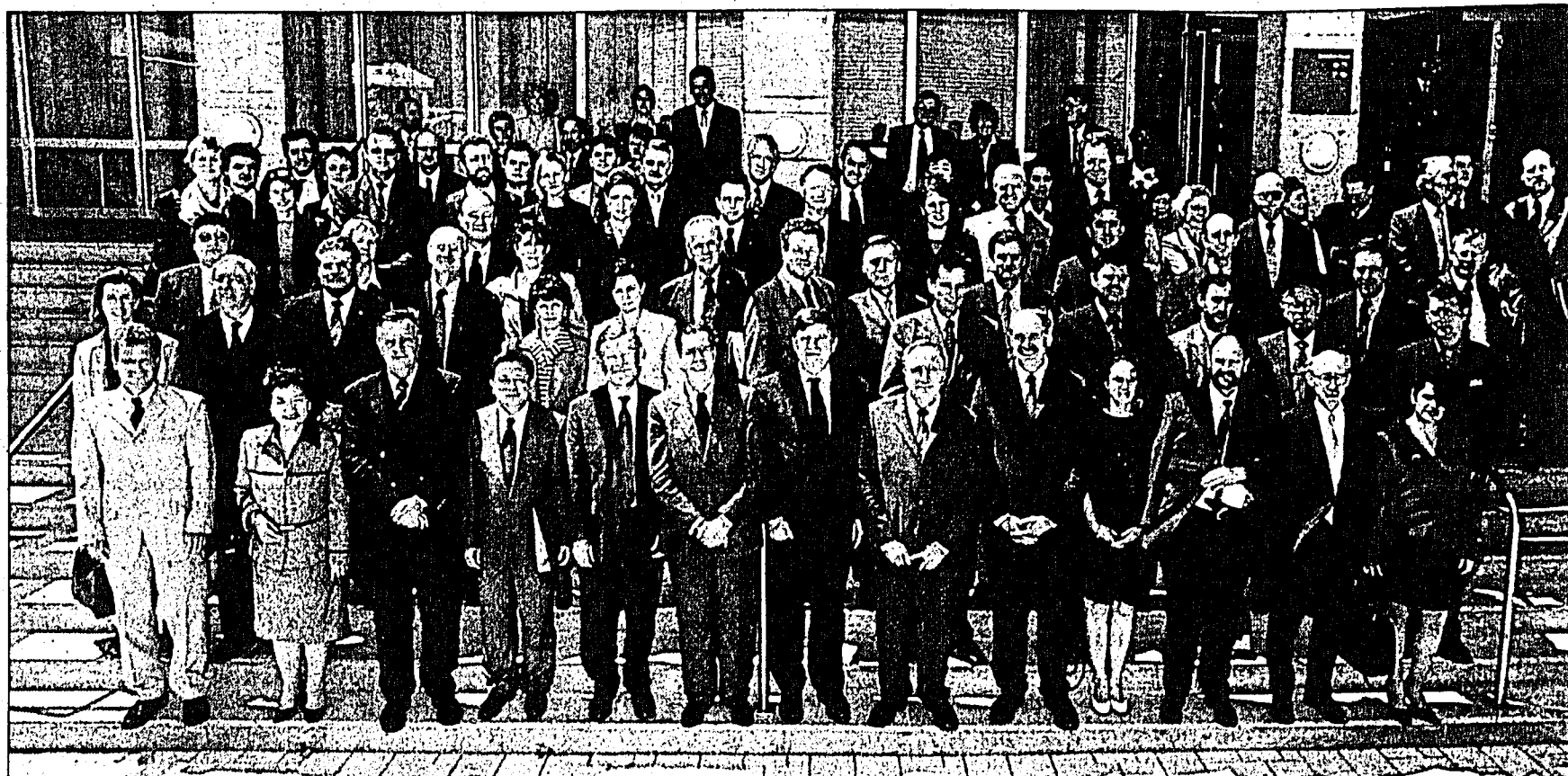
Es existiert keinerlei Verbindung zwischen Farbwahl und Liechtenstein oder einem anderen Staat.

*Bernhard Ecklin, air Switzerland*

**Liechtensteiner VOLKSBLATT**  
 Probleme mit der Frühzustellung?  
 Kontaktieren Sie bitte unsere  
**Hotline**  
 Tel. +4181/255 55 10  
 (Bürozeiten)  
 Auch für Tagesanzeiger und NZZ

# Informationstag für Botschafter

Diplomatische Vertreter aus 50 Ländern in Liechtenstein



70 diplomatische Vertreterinnen und Vertreter aus 50 Ländern haben sich gestern Mittwoch in Vaduz von der liechtensteinischen Regierung über das Fürstentum informieren lassen.

Die liechtensteinische Regierung veranstaltete gestern Mittwoch in Vaduz einen Informationstag für die in Liechtenstein akkreditierten Botschafter und diplomatischen Vertreter.

Informationen über die aktuellsten Themen des Landes, die politischen Zielsetzungen, die Bedeutung des Wirtschaftsstandortes Liechtenstein für die Region, die neuesten Entwicklungen und Zukunftsperspektiven des Finanzplatzes sowie die aussenpolitischen Schwerpunkte Liechtensteins standen im Mittelpunkt der sehr gut besuchten Veranstaltung.

**70 Diplomaten aus 50 Ländern**

Seitens der Regierung nahmen Regierungschef Otmar Hasler sowie Aussenminister Ernst Walch und Regierungsrat Hansjörg Frick teil. Mit 70 diplomatischen Vertreterinnen und Vertretern aus rund 50 Ländern war der – bereits zum dritten Mal stattfindende – Informationstag hervorragend besucht.

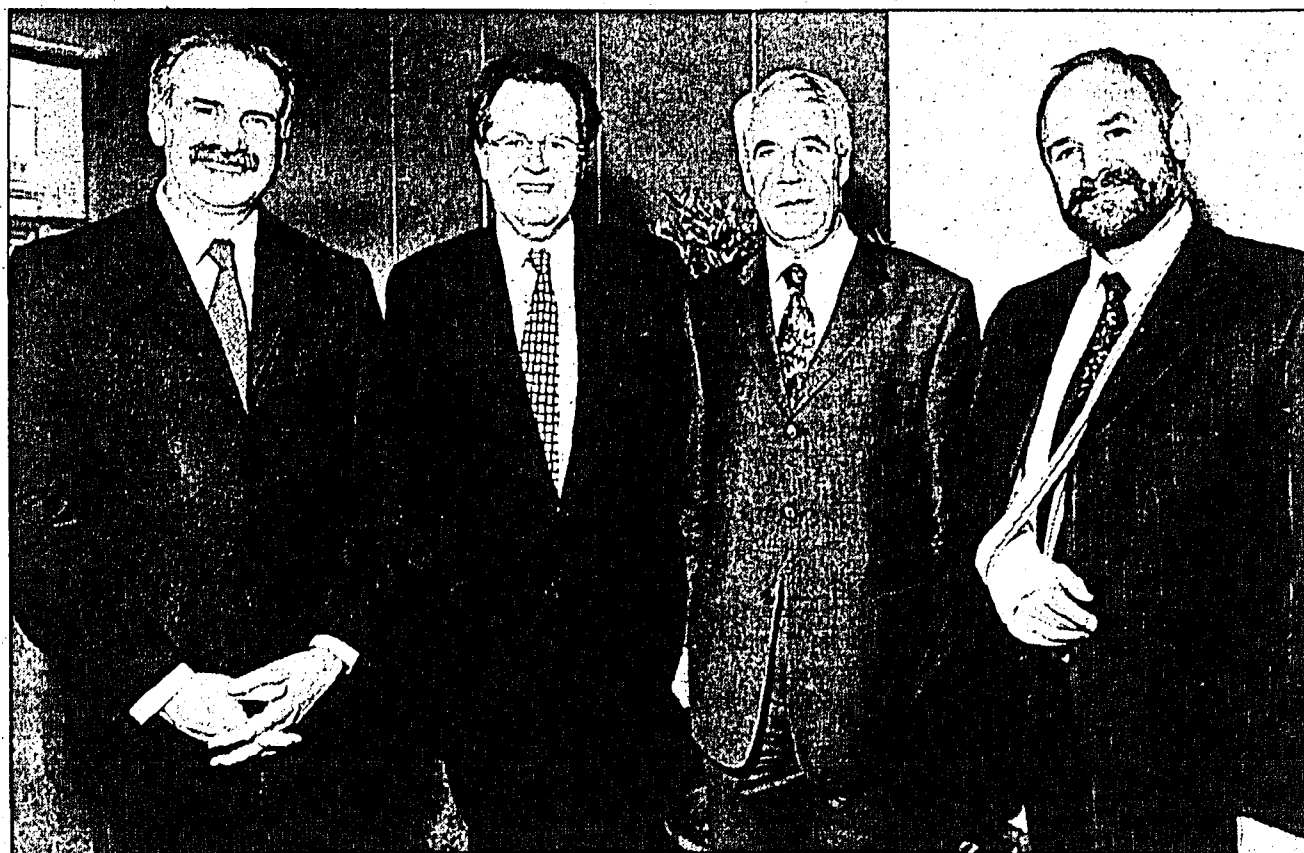
**Diplomatische Beziehung ausbauen**

Der liechtensteinischen Regierung ist es ein besonderes Anliegen, proaktiv über die neuesten Entwicklungen im

Land zu informieren und die Beziehungen zu den in Liechtenstein akkreditierten diplomatischen Vertreterinnen

und Vertretern und damit zu den Ländern, die sie repräsentieren, auszubauen und zu vertiefen. So können die

Standpunkte und Interessen Liechtensteins auch international verständlich und korrekt kommuniziert werden.



Hoffen auf eine Vertiefung der diplomatischen Beziehung: (v. l.) Regierungschef Otmar Hasler, der österreichische Botschafter Johannes Kyrle, EDA-Sektionschef Othmar Bühler und Aussenminister Ernst Walch.

**ALPENVEREIN**

**Rund um die Murgseen**

Nach dem erfolgreichen Start in die Sommersaison hofft der LAV auf gutes Wetter am kommenden Sonntag, den 9. Juni. Die mittelschwere Bergtour führt von Merlen über Gspon-Mürtischen-Furggel-Ober Murgsee-Guflen zurück nach Merlen. Die Höhendifferenz beträgt ca. 900 m bei geschätzter Gehzeit von 3 Stunden im Aufstieg und 2 1/2 Stunden im Abstieg.

Nebst dem Muss von gutem Schuhwerk können Stöcke hilfreich sein. Die Verpflegung erfolgt aus dem Rucksack, wobei aber auch die Möglichkeit einer Einkehr in der Fischerhütte besteht.

Abfahrt am Sonntag, den 9. Juni um 7 Uhr beim Parkplatz des Rheinparkstadion in Vaduz und um 7.15 Uhr beim Parkplatz vor der Rheinbrücke in Balzers.

Auskünfte erteilt der Tourenleiter Michael Konzeit am Freitag zwischen 18 und 19 Uhr unter der Tel. Nr. 392 42 89 und über die Durchführung am Sonntagmorgen ab 5.30 Uhr.

*Liechtensteiner Alpenverein*

**Innenwelt des Klanges**

MAUREN: Heute Donnerstagnachmittag, den 6. Juni führt uns der bekannte Musiker und Komponist Peter Roth aus Unterwasser (TG) ein in die «Innenwelt des Klanges». Mit Peter Roth finden wir den faszinierenden Zugang zu Rhythmus und Klang, zum bewussten Klanghören und Klangempfinden. Jeder Ton beinhaltet einen Kosmos von Natur- oder Obertönen. In ihrer Ordnung spiegelt sich ein Bauprinzip des Universums. Alle naturtönen Gesänge, rund um die Welt, vermitteln darum eine Ganzheits-Erfahrung. Peter Roth zeigt diese Zusammenhänge am Beispiel der Alpeinkultur mit Hackbrett und Naturjodel. Im Anschluss besteht die Gelegenheit zur Fragestellung und Diskussion. Das Senioren-Kolleg lädt alle Interessierten herzlich zu dieser Vorlesung ein. Sie findet wie gewohnt um 15.15 Uhr in der Primarschule in Mauren (gegenüber der Kirche) statt. Weitere Informationen und Vorlesungsprogramme erhalten Sie unter Telefon: 373 87 97, Fax: 373 12 21, E-Mail: senioren-kolleg@adon.li oder auf unserer Homepage: www.senioren-kolleg.li.

*Senioren-Kolleg Liechtenstein*

REKLAME

**Am Ball bleiben: mit dem WM-sms-Service von www.mobilkom.li! Jetzt registrieren!**

1,8" TFT Farbschisplay  
 Polyphonic-Ringtones  
 Business Pack  
 Data-Kit  
 usw...

Samsung T100 Multimedia  
 CHF 0,- statt 748,-

**FL1 mobilkom** (liechtenstein)

**WACHTER**  
 Wächter Telecommunications AG, Schaan, Zelstr. 39, Tel. 240 05 04  
 mobilkom-Shop in Vaduz, Städtlimarkt, Aulapstr. 20, Hotline 800 79 00  
 \*bei Abschluss eines 18 Monatsvertrages im Pro Tarif um CHF 0,- / Fun Tarif um CHF 298,- Solange der Vorrat reicht!